



АУДИО-ВИДЕО И
БЫТОВАЯ ТЕХНИКА

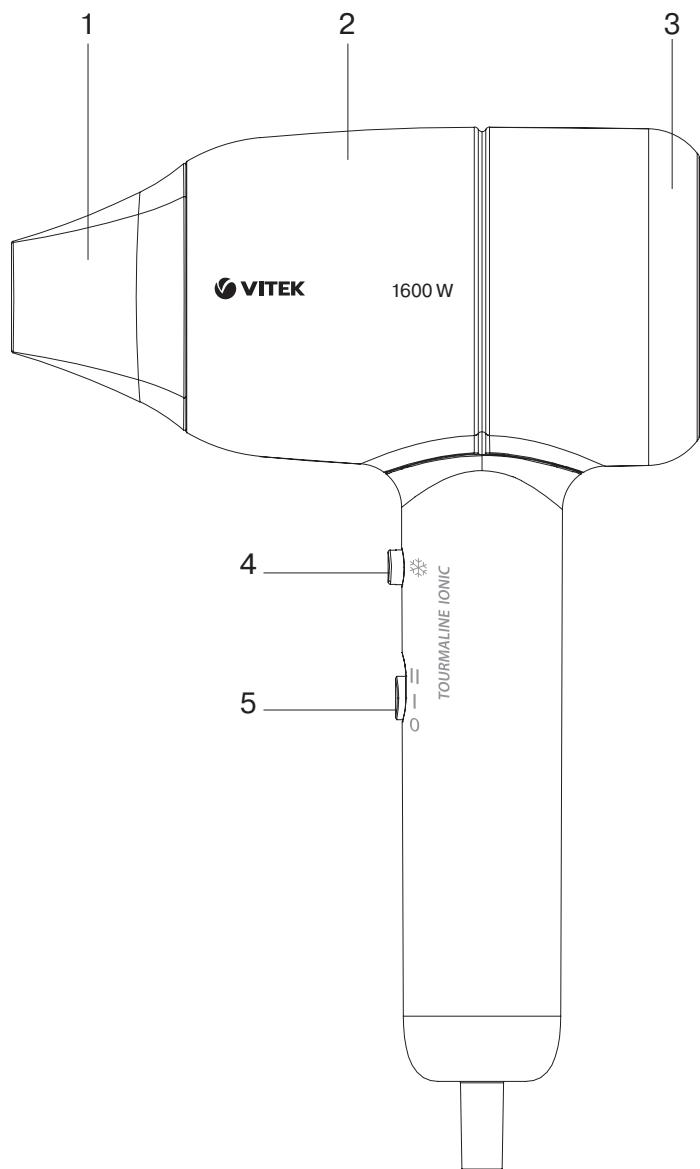
VT-2237

Hair dryer

Фен

Инструкция по эксплуатации

RUS Инструкция по эксплуатации	3
GB Manual instruction	7
KZ Пайдалану нұсқасы	10
UA Інструкція з експлуатації	13
KG Пайдалануу боюнча нускама	17
RO Instrucțiune de exploatare	20



ФЕН VT-2237

Фен предназначен для сушки и укладки волос.

ОПИСАНИЕ

1. Насадка-концентратор
2. Корпус
3. Решетка воздухозаборника
4. Кнопка / выключатель подачи «холодного воздуха» *
5. Переключатель скорости подачи воздуха (0/I/II)

ВНИМАНИЕ! Не использовать этот прибор вблизи емкостей, содержащих воду (ванна, бассейн и т. д.).

- При использовании фена в ванной комнате следует отключать прибор от сети после его эксплуатации, а именно отсоединив вилку сетевого шнура от розетки, так как proximityность воды представляет опасность, даже когда фен выключен выключателем.
- Для дополнительной защиты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, в цепь питания ванной комнаты; при установке следует обратиться к специалисту.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Не включайте устройство в местах, где распыляются аэрозоли или используются легко воспламеняющиеся жидкости.
- Лак для волос наносите только после выпрямления волос.
- Обязательно отключайте устройство от электросети после использования и перед чисткой.

- Вынимая вилку сетевого шнура из электрической розетки, не тяните за шнур, а держитесь за вилку.
- Не прикасайтесь к корпусу устройства и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Не подвешивайте и не храните устройство в местах, где оно может упасть в ванну или раковину, наполненную водой, не погружайте корпус устройства, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или в любую другую жидкость.
- Не используйте устройство во время принятия ванны.
- Если устройство упало в воду, немедленно извлеките сетевую вилку из электрической розетки, и только после этого можно достать устройство из воды.
- Не используйте устройство при наличии повреждений сетевой вилки или сетевого шнура.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.
- Не разрешайте детям прикасаться к корпусу устройства, к сетевому шнуру или к вилке сетевого шнура во время работы устройства.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Не используйте устройство, если вы находитесь в сонном состоянии.
- Не используйте устройство для расправления мокрых волос или синтетических париков.
- Не допускайте соприкосновения горячих поверхностей устройства с лицом, шеей и другими частями тела.

РУССКИЙ

- Не кладите устройство во время работы на чувствительные к теплу поверхности, на мягкую поверхность (например, на кровать или на диван) и не накрывайте устройство.
- При эксплуатации устройства рекомендуется размотать сетевой шнур на всю его длину.
- Сетевой шнур не должен:
 - соприкасаться с горячими предметами;
 - протягиваться через острые кромки;
 - использоваться в качестве ручки для переноски устройства.
- Периодически проверяйте целостность сетевого шнура.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**

- При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства отключите прибор от электросети и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

ДАННЫЙ ПРИБОР ПРЕДНАЗАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО В БЫТОВЫХ УСЛОВИЯХ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

- Распакуйте устройство и удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Размотайте сетевой шнур на всю его длину.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.

- Перед включением убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению электросети.

ВКЛЮЧЕНИЕ ФЕНА

Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению фена.

- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Установите нужную температуру и скорость подачи воздуха переключателем (5):
 - 0 – фен выключен;
 - I – низкая скорость и слабый нагрев;
 - II – высокая скорость и сильный нагрев;
 - ※ – кнопка/включатель подачи «холодного воздуха».
- Если кнопка «※» нажата, то будет подаваться горячий воздух.
- Для перехода в режим постоянной подачи «холодного воздуха» для фиксации вашей причёски нажмите на кнопку «※» ещё раз. При этом вы услышите характерный щелчок переключателя. Кнопка перейдёт в состояние «Выключено».
- Для возобновления подачи горячего воздуха снова нажмите кнопку «※» до щелчка фиксатора.

Уход за волосами

Для достижения оптимальных результатов (перед сушкой и укладкой) вымойте волосы шампунем, вытрите их полотенцем для удаления избыточной влаги и расчешите.

Быстрая сушка

Установите переключатель (5) в положение максимального нагрева (положение II) и просушите волосы. Рукой или расческой стряхивайте с волос избыточную влагу и постоянно перемещайте фен над волосами.

Концентратор

Концентратор позволяет направлять поток воздуха на волосы, которые вы укладываете. Подключите концентратор, просто защелкнув его на приборе. Отсоедините его, потянув на себя.

Выпрямление

Установите переключатель (5) в положение максимального нагрева (положение II) и предварительно просушите волосы. Когда волосы почти

высохнут, установите насадку-концентратор (1), уменьшите степень нагрева воздуха переключателем (5).

Распределите волосы на пряди и слои, начните выпрямление с нижних слоев. Используя круглую или плоскую щетку, расчесывайте волосы сверху вниз и одновременно направляйте на них горячий воздух, выходящий из насадки-концентратора. Таким образом, медленно расправляйте каждую прядь волос от корней до кончиков. Когда вы распрямите пряди нижнего слоя волос, начните расправлять пряди среднего слоя и завершите процесс расправления прядей верхнего слоя волос.

Естественная волнистая структура волос

Установите переключатель (5) в положение слабого нагрева воздуха (положение I), крепко зажмите пряди волос между пальцами, поверните их в сторону естественного закручивания и высушите их, направляя поток воздуха между пальцами. Когда вы достигли желаемого эффекта, нажмите кнопку подачи холодного воздуха (4) и закрепите каждую прядь.

Создание стиля прически

Установите переключатель (5) в положение слабого нагрева и установите на фен насадку-концентратор (1) для направленного потока воздуха.

Распределите волосы на пряди и создавайте нужный стиль с помощью круглой щетки для укладки волос. Во время создания прически направляйте воздушный поток непосредственно на волосы в желаемом направлении.

При необходимости, направляйте струю воздуха на каждую прядь в течение 2-5 секунд для закрепления волос. Время, необходимое для укладки прядей волос, выбирается самостоятельно и зависит от типа волос.

Подача «холодного воздуха»

В данной модели предусмотрена функция подачи «холодного воздуха», используемого для фиксации вашей прически. Нажмите и переведите кнопку подачи «холодного воздуха» (4)  в состояние «выключено» – это позволит им сохранить созданный стиль прически.

ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

Фен имеет защиту от перегрева, которая отключит прибор при превышении температуры выходящего воздуха. Если фен отключится во

время использования, выключите фен выключателем (5), установив его в положение «0», выньте сетевую вилку из розетки, проверьте, не заблокированы ли входные и выходные воздушные отверстия, дайте фену остыть 5-10 минут, после чего включите его снова. Не блокируйте воздушные отверстия во время использования фена и избегайте попадания волос в его воздухозаборное отверстие.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Фен предназначен только для домашнего использования.

- Установите переключатель (5) в положение «0» и отключите фен от сети.
- Корпус фена допускается протирать влажной тканью, после этого необходимо протереть его насухо.
- Запрещается использовать для чистки фена растворители и абразивные чистящие средства.

ХРАНЕНИЕ

- Если фен не используется, всегда вынимайте сетевую вилку из розетки.
- Никогда не обматывайте сетевой шнур вокруг фена, так как это может привести к его порче. Аккуратно обращайтесь с сетевым шнуром, старайтесь не дергать, перекручивать или растягивать его, особенно около вилки и в месте ввода в корпус фена. Если шнур перекручивается во время использования фена, периодически расправляйте его.
- Храните фен в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Фен – 1 шт.

Насадка-концентратор – 1 шт.

Гарантийный талон – 1 шт.

Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 220-240 В ~ 50-60 Гц

Номинальная потребляемая мощность: 1600 Вт



ВНИМАНИЕ! Не использовать прибор вблизи воды в ванных комнатах, душевых, бассейнах и т.д.

РУССКИЙ

УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом по

электронной почте info@vitek.ru для получения обновленной версии инструкции.

Срок службы прибора – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД
(STAR PLUS LIMITED)

**МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС
ДЛЯ СВЯЗИ:** ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 15Й ЭТАЖ,
КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЁНГ ИП РОУД,
ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

**ИМПОРТЕР И УПОЛНОМОЧЕННОЕ
ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ЛИЦО:**

ООО «ВИТЕК.РУС»

**МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС
ДЛЯ СВЯЗИ:** РФ, 117452, Г. МОСКВА,
ЧЕРНОМОРСКИЙ БУЛЬВАР, ДОМ 17, КОРП.1,
ЭТАЖ 4, ОФИС 401, КАБ. 1.

Тел.: +7 (499) 685-48-18, e-mail: info@vitek.ru

Ответственность за несоответствие продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза возложена на уполномоченное изготавителем лицо.

www.vitek.ru

ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК: 8-800-100-18-30
СДЕЛАНО В КНР

HAIR DRYER VT-2237

The hairdryer is intended for hair drying and styling.

DESCRIPTION

1. Nozzle
2. Body
3. Air inlet grid
4. Cold air button / switch «*
5. Air supply speed switch (0/I/II)

ATTENTION! Do not use the unit near water in the bathrooms, showers, swimming pools etc.

- When using inside a bathroom, always disconnect the appliance from wall outlet after usage; in particular, unplug power cord from wall outlet, as proximity to water is dangerous even if the appliance is switched off.
- For additional protection, it is reasonable to install residual current device (RCD) with rated operating current no higher than 30 mA into power supply circuit of your bathroom. Apply to competent specialist for installation.

SAFETY PRECAUTIONS

Before using the electrical unit, read this instruction manual carefully and keep it for future reference.

Use the unit for its intended purpose only, as specified in this manual. Mishandling of the unit may lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Before switching the unit on, make sure that the voltage of the mains corresponds to the unit operating voltage.
- Never leave the operating unit unattended.
- Do not switch the unit on in places where aerosols are sprayed or highly flammable liquids are used.
- Hair spray should be applied only after hair straightening is finished.
- Always unplug the unit after usage and before cleaning.
- When unplugging the unit, pull the plug but not the cord.
- Do not touch the unit body and the power plug with wet hands.
- Do not hang or keep the unit in places where it can fall into a bath or a sink filled with water; do not immerse the unit body, power cord or power plug into water or other liquids.
- Do not use the unit while taking a bath.

- If the unit is dropped into water, unplug it immediately and only then take it out of water.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- Do not allow children to touch the unit body, the power cord or the power plug during operation of the unit.
- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
- Close supervision is necessary when children or people with disabilities are near the operating unit.
- This unit is not intended for usage by children.
- During the unit's operation and breaks between operation cycles, keep the unit away from children.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not use the unit when you are drowsy.
- Do not use the unit to straighten wet hair or synthetic wigs.
- Avoid contact of heated surfaces with your face, neck and other parts of your body.
- Do not put the operating unit on heat-sensitive or soft surfaces (for instance, bed or sofa) and do not cover the unit.
- It is recommended to unwind the power cord to its full length while using the unit.
- The power cord should not:
 - touch hot objects;
 - run over sharp edges;
 - be used as a handle for carrying the unit.
- Regularly check the integrity of the power cord.
- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- Do not use the unit if the power plug or the power cord is damaged, if the unit works improperly and after it was dropped. If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, service or similar qualified personnel to avoid danger.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center

ENGLISH

at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.

- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

THIS UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

USING THE HAIRDRYER

After unit transportation or storage at low temperature it is necessary to keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

- Unpack the unit and remove any advertising stickers that can prevent the unit operation. Unwind the power cord completely.
- Before switching the unit on, make sure that your home mains voltage corresponds to the unit operating voltage.
- Insert the power plug into the mains socket.

Switching hair dryer on

Before switching the appliance on make sure power supply voltage meets operating voltage of the appliance.

- Insert power cord plug into wall outlet.
- Use the switch (5) to set the required air supply temperature and speed:
 - 0 – the hairdryer is switched off;
 - I – low speed and low heat;
 - II – high speed and high heat;
 - ※ – cold air button / switch.
- If button «※» pressed, hot air will be supplied.
- Press the «※» button again to switch to the permanent «cold air» mode for fixing your hair. You will hear the characteristic click of the switch. The button will switch to the «Off» state.
- To resume hot air supply, press the «※» button again until you hear a click.

Taking care about your hair

Before drying and setting your hair, wash them with shampoo, dry with towel to remove excessive moisture and brush for better results.

Fast drying

Set the switch (5) to the maximal heating position (position II) and dry the hair. Shake off excessive moisture from the hair with your hand or a comb and constantly move the hairdryer above your hair.

Nozzle

The nozzle allows you to direct the airflow to the hair you are styling.

Attach the nozzle by simply clipping it on the device. Remove by pulling.

Straightening your hair

Set the switch (5) to the maximal heating position (position II) and preliminarily dry the hair. When the hair is almost dry, set the nozzle (1), decrease the air heating degree using the switch (5).

Divide your hair in locks and layers, and start straightening them from lower layers upwards. Brush hair downright using round or flat brush, simultaneously directing hot air blowing from concentrating nozzle on them. Straighten each lock from root to tip this way. After you have finished straightening locks of the lower layer, start processing the locks of medium layer, and so on, and finish with straightening locks of the upper layer.

Natural waving structure of your hair

Set the switch (5) to the low heating position (position I), grip locks between fingers, turn them in the direction of natural curling and dry them, directing air between fingers. When the required effect is achieved, press the cold air button (4) and fix each lock.

Styling your hair

Set the switch (5) to the low heating position and set the nozzle (1) for directed air flow.

Divide your hair into locks and start creating hairstyle you need using round brush for setting hair. While styling, direct airflow straight on your hair in any direction you want.

If necessary, direct air jet on each lock for 2-5 seconds to fix it. Time of setting locks you should determine on your own taking into account type of your hair.

«Cool» air supply

This model has a cold air function for fixing your hairstyle. Press and switch the «cold air» button (4) «※» to «off» position – this will allow hair to maintain created style.

PROTECTION AGAINST OVERHEATING

The appliance is equipped with function of protection against overheating. This function switches the appliance off if temperature of outgoing air is higher than admitted. If hair dryer is switched off during operation, turn it off by setting switch (5) into

position «0», take power cord plug out of wall outlet, examine if air inlet or outlet openings are blocked, leave the appliance for a while for cooling down for 5-10 minutes, then switch it on again. Do not block air openings while using hair dryer and avoid your hair getting inside its air inlet opening.

CLEANING AND MAINTENANCE

This hair dryer is intended for household usage only.

- Set switch (5) into position «0» and disconnect the appliance from power supply.
- Wipe hair dryer housing with damp cloth and wipe it dry afterwards.
- Do not use solvents or abrasives for cleaning of the hairdryer body.

STORAGE

- Unplug power cord from wall outlet when hair dryer is not in use.
- Do not wind power cord around the appliance as doing so may cause cord's malfunction. Handle power cord carefully, do not pull, twist or stretch it, especially near the plug and the place of connection with appliance housing. If power cord is twisted during operation, straighten it from time to time.
- Keep the hairdryer in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

DELIVERY SET

Hair dryer – 1 pc.

Concentrating nozzle – 1 pc.

Warranty certificate – 1 pc.

Operating manual – 1 pc.

SPECIFICATIONS

Power supply: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Rated input power: 1600 W



ATTENTION! Do not use the unit near water in the bathrooms, showers, swimming pools etc.

RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@vitek.ru for receipt of an updated manual.

Service life of the unit – 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

ҚАЗАҚША

ФЕН VT-2237

Фен шашты құрғату және ретке келтіру үшін арналған.

СИПАТТАМАСЫ

1. Концентратор-қондырыма
2. Корпусы
3. Ауатартыш торы
4. «Сүйк ауа» берау сөндіргіш / батырмасы *
5. Ауа беру жылдамдығының ауыстырып-қосқышы (0//II)

НАЗАР АУДАРЫНЫЗ! Аспапты ванна бөлмесінде, душтаса, бассейнде ж.т.б. су маңында пайдалануға болмайды.

- Фенді ванна бөлмесінде қолданып болғаннан кейін, құрылғыны жепіден ажырату керек, яғни, жепі бауының ашасын розеткадан шығару керек, ейткені судың жақындығы фен сөндіргіш арқылы сеніп тұрғаның езінде қауіп тәндіреді;
- Қосымша қорғаныс үшін қосылу номиналды тоғы 30 мА аспаптын, қорғаныс сөндіру құрылғысын (КСК) ванна бөлмесінің қуаттану тізбегіне орнатқан жән; орнату барысында маманға хабарласқан дұрыс.

САҚТАНДЫРУ ШАРАЛАРЫ

Электр аспабын пайдалану алдында берілген пайдалану бойынша нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыныз және оны анықтамалық материал ретінде пайдалану үшін сақтаң қойыңыз.

Құрылғыны осы нұсқаулықта көрсетілгендей, тікелей нұсқаулық бойынша құрылғыны қолданыңыз. Құрылғымен дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына және пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруге әкелу мүмкін.

- Іске косу алдында электрлік жепідегі кернеудін құралдың жұмыс кернеуіне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.
- Ешқашан жұмыс істеп тұрған құралды қараусыз қалдырмаңыз.
- Құралды аэрозольдар себілетін немесе онай тутанатын сыйықтықтар пайдаланатын жерлерде қосуға болмайды.
- Шашқа арналған лакты шашты түзетіп болғаннан кейін жағыңыз.
- Құралды пайдаланып болғаннан кейін және тазалау алдында міндетті түрде сөндіріңіз.
- Желілік баудың айрын электрлік розеткадан шығарғанда баудан тартпаңыз, айырдан ұстаңыз.
- Құрал корпусын және желілік баудың айрын су қолмен ұстамаңыз.
- Құрады суға толы ваннага немесе қолжуғышқа түсіп кете алатын жерлерде ішіге және сақтауга болмайды, құралдың корпусын, желілік бауды немесе желілік баудың ауырын суға немесе кез-келген басқа сыйықтыққа салуға болмайды.

- Ваннада жуынған кезде құралды пайдаланбаңыз.
- Егер құрал суға түсіп кетсе, онда жылдам желілік айрыды электрлік розеткадан шығару керек, содан кейін ғана құрылды судан шығаруға болады.
- Балалардың қауіпсіздігі үшін орам ретінде пайдаланылатын полиэтилен пакеттерді қадағалаусыз қалдырмаңыз.

Назар аударының! Балаларға полиэтилен пакеттерімен немесе қаптама үлдірмен ойнауға рұқсат берменіз. **Тұнышғу қаупі!**

- Құрал жұмыс істеп тұрғанда балаларға құрал корпусына, желілік бауда немесе желілік баудың айрыны қолдарын тиғізуге рұқсат етпеніз.
- Аспаппен ойнауларына жол бермеу үшін балаларды қадағалау керек.
- Егер жұмыс істеп тұрған құралдың маңында балалар немесе мүмкіндіктері шектеулі адамдар жүрсе, аса сақ болыңыз.
- Осы құрал балалардың қолдануына арналмаған.
- Жұмыс кезінде және жұмыс цикл арасындағы үзілістерде құралды балалардың қолы жетпейтін жерде орналастырыңыз.
- Дене, сенсорлық немесе ақыл-санда мүмкіндіктері төмendetілген тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) немесе оларда өмірлік тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жарап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспап олардың пайдалануына арналмаған.
- Үйкіңиз кепіл тұрған кезде құралды пайдалануға болмайды.
- Құралды су шашты немесе синтетикалық париктерді кептіру үшін пайдалануға болмайды.
- Құралдың ыстық беліктерінің бетке, мойынға және басқа дene мүшелеріне тиоіне жол берменіз.
- Құрал жұмыс істеп тұрған уақытта оны жылуға сезімтал беттерге, жұмсақ беттерге (мысалы, төсекке немесе диванға) қоюға және бүркеуге болмайды.
- Құрылғыны пайдалануға беру кезінде жепілік бауысымды толық ұзындығы бойынша тарқатуға кенес беріледі.
- Желілік баусымы:
 - ыстық заттармен жанаспауы;
 - өткір жиектер арқылы созылып тұрмаяу керек;
 - құрылғыны тасымалдау үшін тұтқа ретінде қолданылмауы қажет.
- Желілік баудың тұтастығын жүйелі түрде тексеріп тұрыңыз.
- Бүлінүдерге жол бермеу үшін құралды тек қана зауыттық ораммен тасымалданыңыз.

ҚАЗАҚША

- Құрылғының жөл ашасы немесе қуаттандыру бауы зақымданған болса, егер құрылғы кідіріспен жұмыс істесе, сондай-ақ ол құлаган болса құрылғыны пайдалануға тыйым салынады. Қуаттандыру бауы зақымданған жағдайда қауіп тұдырмай үшін оны дайындаушы, сервистік қызмет немесе баламалы білікті маман ауыстыруы туіс.
- Аспапты өздігінен жөндеуге тыйым салынады. Аспапты өздігінізден бөлшектеуге болмайды, кез-келген бұзылыс пайда болғанда, сондай-ақ құраптап құлаган жағдайда құраптады розеткадан алып тастаңыз және кепілдік талонында жөнне www.vitek.ru сайтына көрсетілген байланыс мекен-жайларды бойынша кез-келген авторландырылған (үекілетті) сервистік орталыққа хабарласыңыз.
- Құраптады құргақ салыңын, балалардың және мумкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сактаңыз.

ОСЫ ҚҰРАЛ ТЕК ТҮРМЫСТЫҚ ЖАГДАЙЛАРДА ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН ӨНДІРІСТИК АЙМАҚТАР МЕНДІНДЕ ЖҰМЫС ҮЙ-ЖАЙЛАРЫНДА АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУҒА ЖӘНЕ КОММЕРЦИЯЛЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

ФЕНДІ ПАЙДАЛАНУ

Құрылғыны төмен температурада тасымалдау немесе сақтаудан кейін оны бөлме температурасында кем дегендеге үш сағат үстін түру қажет.

- Құраптады орамнан шығарының және құраптадың жұмысына кедергі көлтіретін кез-келген жарнамалық жапсирмаларды алып тастаңыз. Желілік шнурды толық тарқатыңыз.
- Құрылғының қосар алдында электрлік желі кернеуінің құрылғының жұмыс кернеуіне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.
- Желілік шнурдың ашасын электр розеткасына сұғыныңыз.

ФЕНДІ ҚОСЫҢЫЗ

Қосы алдында феннің жұмыс кернеуі желінің кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз.

- Желі бауының ашасын розеткага салыңыз.
- Ауаны беру ауыстырышымен (5) қажетті жылдамдықты орнатыңыз:
0 – фен сөндірүлі;
I – жылдамдығы төмен және жылуы төмен;
II – жылдамдығы жогары және жылуы күшті;
*** – «сұық ауа» беру сөндіріші / батырмасы
- Егер батырма «***» басулы болса, ыстық ауа беріледі.
- Шашыныңдың сөндеуін бекітуге үнемі «сұық ауа» беру режиміне өту үшін батырманы «***» тағы бір рет басыңыз. Осы кезде сіз ерекше

шертіліс естисіз. Батырма «Сөндірүлі» күйіне етеді.

- Үстық ауаны беруді жалғастыру үшін «***» батырмасын шертіліске дейін қайтадан басыңыз.

Шаш күтімі

Жақсы нәтижеге жету үшін (кептіру және қалыптау алдында) шашыныңды су сабынмен жуып, оларды артық ылғалын сыңыру үшін сұлтімен сұртіп алыңыз да, тарап жіберіңіз.

ЖЫЛДАМ КЕПТІРУ

Ауыстырышты (5) максималды қыздыру күйіне (II позиция) орнатыңыз және шашты кептіріңіз. Қолыныңызға немесе тарақпен шаштағы артық ылғалды сілкінің және фенді шашыныңдың үстінен үнемі жүргізіп отырыңыз.

Концентраттауышы

Концентраттауышы ауа ағынның сіз сөндейтін шашқа бағыттауға мүмкіндік береді.

Концентраттауышыны құрылғыдаға бекітпе арқылы қосыңыз. Әзінгізге тарту арқылы оны ажыратыңыз.

Түзету

Ауыстырышты (5) максималды қыздыру күйіне (II позиция) орнатыңыз және шашыныңды алдын ала құргатыңыз. Шаш кепкенде, саптама-концентраттауышыны (1) орнатыңыз, ауыстырышты (5) ауаны қыздыру жылдамдығын азайтыңыз.

Түзедүді шаштың астыңғы қабатынан бастаңыз. Дөнгелек немесе жалпақ тарақты қолданыңыз. Шашыныңды жогарыдан төменге қарай тараңыз, сол уақытта, саптама шоғырландырыштан шығатын ыстық ауаны шашқа бағыттаңыз. Осылай, тубінен үшінша дейін әрбір шаш тарамын базау тегістегі шығыңыз. Төменгі қабаттың шаштарын аяқтан болған соң, ортағы қабаттың шашына кірісіңіз де үрдісті жогарғы қабаттағы шаштарды тегістеумен аяқтайсыз.

Шаштың табиги толқын құрылымы

Ауыстырышты (5) ауаны базау қыздыру күйіне (I күйіне) белгілеп, шаш тарамдарын саусақтардың арасында қатты қысып, оларды табиги оралатын жаққа бұраның және ауа ағынның саусақтардың арасына бағыттап, оларды құргатыңыз. Қалаған нәтижеге жеткен кезде, сұық ауа жіберу батырмасын (4) басыңыз және әр тарамды бекітіп алыңыз.

Шаштың сөнін көлтірү

Ауыстырышты (5) базау қызу күйіне орнатыңыз, ауаны бағыттау үшін саптама-концентраттауышыны (1) фенге орнатыңыз.

Шашты тарамдарға белініз де шашты қалыптастың дөнгелек щетканың көмегімен шаштың сөнін

ҚАЗАҚША

келтіріңіз. Шашты қалыптау барысында ауа ағымын тікелей шашқа қалаған бағытта жіберіңіз. Қажет болған жағдайда, ауа ағымын әрбір тарамға 2-5 секунд аралығында шашты нығайту үшін бағыттаныз. Шаш тарамдарын қалыптауға кететін уақытты шаштың түріне байланысты өзініз таңдаңыз.

«Салқын ауа» беру

Осы модельде «сұық ауа» беру функциясы қарастырылған, ол сіздің шаш үлгінізді бекіту үшін пайдаланылады. «Сұық ауа» беру түймесін (4) «*» басып «сөндірүлі» күйіне ауыстырыңыз – бұл жасалған шаш үлгісінің сөнін сақтауға мүмкіндік береді.

ҚЫЗЫП КЕТУДЕН САҚТАУ

Фен шыққан ауаның температурасы артып кеткен жағдайда, құрылғыны сөндіретін, қызып кетуден қорғаныс қызметімен жабдықталған. Егер фен қолдану барысында сеніп қалса, фенді сөндірігішін (5) «0» жағдайына қойып ешіру керек, желі ашасын розеткадан шығарыңыз, кіріс және шығыс ауа тесіктері бітеліп қалмағанын тексеріңіз де, 5-10 минут сұтып алып, қайта қосыңыз. Фенді қолдану барысында ауа тесіктерін бітеменіз және ауа жинағыш тесікке шаш кіріп кетуден сақтаңыз.

КҮТУ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТТЕУ

Фен тек үйдегі қолданысқа арналған.

- Ауыстырышты (5) «0» жағдайына орнатыңыз және фенды желіден ақыратыңыз.
- Феннің корпусын ылғал матамен сұртуге болады, содан кейін, оны құргақтап сүртіп шығу керек.
- Фенді тазалау үшін еріткіштерді және қажайтын жуғыш заттарды пайдалануға тыбым салынады.

САҚТАУ

- Егер фен қолданылmasa, желі ашасын розеткадан шығарып қойыңыз.
- Ешқашан желі бауын фенды айналдыра орамаңыз, өйткені, одан ол закымданып қалуы мүмкін. Желі бауын ақырын ұстаңыз, оны тартқыламауга, бұрамауга , есірепе аша жаңында және феннің корпусына кіретін жерінде созбауға тырысыңыз. Егер бау фенды қолдану барысында оралып кетіп жатса, уақыт арасында оны түзеп қойыңыз.
- Фенді құргақ салқын, балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ЖЕТКІЗУ ТОПТАМАСЫ

Фен – 1 дана.

Шоғырландырығыш салттама – 1 дана.

Кепілдік талоны – 1 дана.

Нұсқаулық – 1 дана.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ

Электрлік қуаттандыруы: 220-240 В ~ 50-60 Гц
Номиналды тұтынатын қуаты: 1600 Вт



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты ванна бөлмесіндегі, душ, бассейн ж.т.б. су маңында пайдалануға болмайды.

ҚАЙТА ӨНДЕУ



Қоршаған ортанды қорғау мақсатында, аспаптың және қуаттандыру элементтерінің (егер жинақтың құрамына кірсе) қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін, оларды күнделікті тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайды, аспап пен қуаттандыру элементтерін ары қарай көдеге асыру үшін мамандандырылған орындарға өткізу керек.

Бұйымдарды қайта өндеу кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі қайта өнделетін міндетті жинауға жатады.

Берілген өнімді қайта өндеу туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды қайта өндеу қызметіне немесе берілген өнімді Сіз сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

Дайындауши аспапты жақсарту мақсатында, алдын-ала хабарламай, аспаптың дизайнын, конструкциясы және оның жұмыс қағидағына есер етпейтін техникалық сипаттамарын өзгерту күкүйін өзіне қалдырайы, соған байланысты нұсқаулық пен бұйымның арасында кейір айырмашылықтар болуы мүмкін. Егер пайдалануши осындағы сәйкесіздіктерді анықтаса, нұсқаулықтың жаңартылған нұсқасын алу үшін сәйкесіздік туралы info@vitek.ru электрондық поштасына хабарлауыңыздың сұраймыз.

Прибордың қызмет – 3 дейін

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алғынған адамғағана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлелеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.



ФЕН VT-2237

Фен призначений для сушіння та укладання волосся.

ОПИС

1. Насадка-концентратор
2. Корпус
3. Решітка повітрозабірника
4. Кнопка / вимикач подачі «холодного повітря» *
5. Перемикач швидкості подачі повітря (0/I/II)

УВАГА! Не використовувати пристрій поблизу води у ванних кімнатах, душових, басейнах і т. ін.

- При використанні фену у ванній кімнаті слід відключати прилад від мережі після його експлуатації, а саме від'єднавши вилку мережевого шнуру від розетки, так як близькість води небезпечна, навіть коли фен вимкнений вимикачем.
- Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 mA, в колі живлення ванної кімнати; при встановленні слід звернутися до спеціаліста.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте це керівництво з експлуатації та збережіть його для використання як довідковий матеріал.

Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як викладено у цьому керівництві. Неправильне поводження з пристроєм може привести до його поломки, до заподіяння шкоди користувачеві або його майну.

- Перед увімкненням переконайтесь, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрою.
- Ніколи не залишайте працюючий пристрій без нагляду.
- Не вмикайте пристрій у місцях, де розпророшуються аерозолі або використовуються легкозаймисті рідини.
- Лак для волосся наносіть тільки після випрямлення волосся.
- Обов'язково вимикайте пристрій з електромережі після використання та перед чищенням.

- Виймаючи вилку мережевого шнура з електричної розетки, не тягніть за шнур, а трирайтесь за вилку.
- Не торкайтесь корпусу пристрою та вилки мережевого шнура мокрими руками.
- Не підвішуйте та не зберігайте пристрій у місцях, де він може впасти у ванну або раковину, наповнену водою; не занурюйте корпус пристрою, мережевий шнур або вилку мережевого шнура у воду або у будь-яку іншу рідину.
- Не використовуйте пристрій під час прийняття ванни.
- Якщо пристрій упав у воду, негайно вийміть мережну вилку з електричної розетки, і тільки після цього можна дістати пристрій з води.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою.

Небезпека задушенння!

- Не дозволяйте дітям торкатися корпусу пристрою, мережевого шнура та вилки мережевого шнура під час роботи пристрою.
- Діти мають перебувати під наглядом для недопущення ігор з пристроєм.
- Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого пристрою знаходяться діти або особи з обмеженими можливостями.
- Даний пристрій не призначений для використання дітьми.
- Під час роботи та у перервах між робочими циклами розміщуйте пристрій у місцях, недоступних для дітей.
- Прістрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Не використовуйте пристрій, якщо ви перебуваєте у сонному стані.
- Не використовуйте пристрій для розпрямлення мокрого волосся або синтетичних перук.
- Уникайте зіткнення гарячих поверхонь пристрою з обличчям, шию та іншими частинами тіла.
- Не кладіть пристрій під час роботи на чутливі до тепла поверхні, на м'яку поверхню

УКРАЇНСЬКА

- (наприклад, на ліжко або на диван) та не накривайте пристрій.
- При експлуатації пристрою рекомендується розмотати мережний шнур на всю його довжину.
 - Мережний шнур не має:
 - стикатися з гарячими предметами;
 - протягуватися через гострі окраїни;
 - використовуватися як ручка для перенесення пристрою.
 - Періодично перевіряйте цілісність мережного шнура.
 - Щоб уникнути пошкоджень, перевозьте пристрій лише у заводській упаковці.
 - Забороняється використовувати пристрій при пошкодженні мережної вилки або шнура живлення, якщо пристрій працює з перебоями, а також після його падіння. При пошкодженні шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, мають робити виробник, сервісна служба або подібний кваліфікований персонал.
 - Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електромережі та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.vitek.ru.
 - Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ЛІШЕ У ПОБУТОВИХ УМОВАХ. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

ВИКОРИСТАННЯ ФЕНУ

Після транспортування або зберігання пристрію при зниженні температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

- Розпакуйте пристрій та видаліть будь-які рекламні наклейки, що заважають роботі пристрою. Повністю розмотайте мережевий шнур.
- Перед включенням переконайтесь в тому, що напруга електричній мережі відповідає робочій напрузі пристрою.

- Вставте вилку мережевого шнура в електричну розетку.

ВВІМКНЕННЯ ФЕНУ

Перед першим ввімкненням переконайтесь, що напруга електромережі відповідає робочій напрузі фену.

- Вставте вилку мережного шнура в електричну розетку.
- Встановіть потрібну температуру та швидкість подачі повітря перемикачем (5):
 - I - низька швидкість та слабке нагрівання;
 - II - висока швидкість та сильне нагрівання
 - ⌘ - кнопка/вимикач подачі «холодного повітря».
- Якщо кнопка «⌘» натиснута, то подаватиметься гаряче повітря.
- Щоб перейти в режим постійної подачі «холодного повітря» для фіксації вашої зачіски натисніть на кнопку «⌘» ще раз. При цьому ви почуете характерне кланчення перемикача. Кнопка перейде у стан «Вимкнено».
- Щоб відновити подачу гарячого повітря, знову натисніть кнопку «⌘» до кланчення фікатора.

Догляд за волоссям

Для досягнення оптимальних результатів (перед сушінням і укладкою) вимийте волосся шампунем, витріть його рушником для видалення надлишкової вологи і розчешіть.

Швидке сушіння

Встановіть перемикач (5) у положення максимального нагрівання (положення II) та просушіть волосся. Рукою або гребінцем струшуйте надмірну вологу з волосся і постійно перемішуйте фен над волоссям.

Концентратор

Концентратор дозволяє спрямовувати потік повітря на волосся, яке ви укладаєте.

Підключіть концентратор, просто зашипніть його на приладі. Від'єднайте його, потягнувши на себе.

Випрямлення

Встановіть перемикач (5) у положення максимального нагрівання (положення II) та передньо просушіть волосся. Коли волосся майже висохне, встановіть насадку-концен-

УКРАЇНСЬКА

тритор (1), зменшіть ступінь нагрівання повітря перемикачем (5).

Розподіліть волосся на пасма і шари, почніть випрямлення з нижніх шарів. Використовуючи круглу або пласку щітку, розчисуйте волосся зверху донизу і одночасно направляйте на нього гаряче повітря, що виходить з насадки-концентратора. Таким чином, повільно розпраямляйте кожне пасмо волосся від коренів до кінчиків. Коли ви розпраjmите пасма нижнього шару волосся, почніть розпраямляти пасма середнього шару і завершіть процес розпраямлення пасом верхнього шару волосся.

Звичайна хвиляста структура волосся

Встановіть перемикач (5) у положення слабкого нагрівання повітря (положення I), міцно затисніть пасма волосся між пальцями, поверніть його у бік природного закручування та висушіть його, направляючи потік повітря між пальцями. Коли ви досягли бажаного ефекту, натисніть кнопку подачі холодного повітря (4) і закріпіть кожне пасмо.

Створення стилю зачіски

Встановіть перемикач (5) у положення слабкого нагрівання та встановіть на фен насадку-концентратор (1) для направленого потоку повітря.

Розподіліть волосся на пасма і створійте потрібний стиль за допомогою круглої щітки для укладки волосся. Під час створення зачіски направляйте потік повітря безпосередньо на волосся в бажаному напрямку.

За необхідності, направляйте струмінь повітря на кожне пасмо продовж 2-5 секунд для закріплення волосся. Час, необхідний для укладки пасом волосся, вибирається самостійно і залежить від типу волосся.

Подача «холодного повітря»

У даній моделі передбачена функція подачі «холодного повітря», що використовується для фіксації вашої зачіски. Натисніть і переведіть кнопку подачі холодного повітря (4)  у стан «вимкнено» – це дозволить їм зберегти створений стиль зачіски.

ЗАХИСТ ВІД ПЕРЕГРІВУ

Фен має захист від перегріву, який відключить прилад при перевищенні температури повітря, що виходить. Якщо фен відключиться під час

використання, вимкніть фен вимикачем (5), встановивши його в положення «0», вийміть мережну вилку з розетки, перевірте, чи не заблоковані вхідні та вихідні повітряні отвори, дайте фену охолонути 5-10 хвилин, після чого ввімкніть його знову. Не блокуйте повітряні отвори під час використання фена і уникайте попадання волосся в його вхідний отвір.

ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Фен призначений тільки для домашнього використання.

- Встановіть перемикач (5) в положення «0» і від'єднайте фен від мережі.
- Корпус фена допускається протирати воююю скрінкою, після цього необхідно витерти його насухо.
- Забороняється використовувати для чищення фену розчинники та абразивні очищувальні засоби.

ЗБЕРІГАННЯ

- Якщо Ви не користуетесь феном, завжди виймайте мережну вилку з розетки.
- Ніколи не обмотуйте мережний шнур навколо фена, так як це може привести до його пусування. Акуратно поводьтеся з мережним шнуром, намагайтесь не смикати, перекручувати або розтягувати його, а надто біля мережної вилки та в місці введення в корпус фена. Якщо шнур перекручується під час користуванням феном, періодично розпраямляйте його.
- Зберігайте фен у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Фен – 1 шт.

Насадка-концентратор – 1 шт.

Кепілдік талони – 1 дн.

Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електро живлення: 220-240 В ~ 50-60 Гц

Номінальна споживана потужність: 1600 Вт



УВАГА! Не використовувати пристрій поблизу води у ванних кімнатах, душових, басейнах і т. ін.

УКРАЇНСЬКА

УТИЛІЗАЦІЯ



Для захисту навколошнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення (якщо входять до комплекту) не викидайте їх разом зі звичайними побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.

Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.

Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають на загальні принципи роботи пристрою, без попереднього повідомлення, через що між інструкцією та виробом можуть спостерігатися незначні відмінності. Якщо користувач виявив такі невідповідності, просимо повідомити про це по електронній пошті info@vitek.ru для отримання оновленої версії інструкції.

тики, які не впливають на загальні принципи роботи пристрою, без попереднього повідомлення, через що між інструкцією та виробом можуть спостерігатися незначні відмінності. Якщо користувач виявив такі невідповідності, просимо повідомити про це по електронній пошті info@vitek.ru для отримання оновленої версії інструкції.

Термін служби пристріду – 3 років

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.



Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

ФЕН VT-2237

Фен чачты кургатуу жана жасалоо үчүн арналган.

СЫПАТТАМА

1. Концентратор саптамасы
2. Корпусу
3. Аба алгычтын панжарасы
4. «Муздак» шамалды үйлөтүү/өчүрүү баскыны «*»
5. Аба берүү ылдамдыгын которгучу (0/I/II)

КӨНҮЛ БУРУҢЗДАР! Түзмөктуу ванна бөлмөсүндө, душ, бассейн ж.у.с. жерлерде суунун жаңында колдонбонуз.

- Шайманды ванна бөлмөсүндө колдонгондон кийин электр шишурунун сайгычын электр тармагынан сурушу зарыл, себеби суунун жақындыгы шайман өчүргүч менен өчүрүлгөндө деле коркунчуту жаратат.
- Кошумча коргонуу үчүн ванна бөлмөсүндөгү электр тармагында потенциалдуу иштеткен тогу 30 mA ашырабаган коргоп өчүрүүчү аспабын орнотулушу максатка ылайыктуу, аспабты орнотулуш үчүн адиске кайрылызыз.

КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ

Электр шайманды пайдалануудан мурун колдоному көнүл коюп окуп-үйрөнүп, маалымат катары сактап алыныз.

Түзмөкту тике дайындоо боюнча гана, ушул колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонунуз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зиян келтириүүгө алын келиши мүмкүн.

- Шайманды иштеткендөн мурун шаймандын иштөө чыңалуусу электр тармагынын чыңалуусуна ылайык болгонун текшерип алыңыз.
- Иштеп турган түзмөкту эч качан каросуз калтыйбаңыз.
- Шайманды аэрозолдорду чачкан же женил жалындан кетүүчү суюктуктар колдонулган жерлерде колдонбонуз.
- Чачты түзэтүүдөн кийин гана чач үчүн лакты себиниз.
- Колдонгондон кийин же тазалагандан мурун ар дайым түзмөкту электр тармагынан суурунуз.
- Тармактык шишурун айрысын электр розеткасынан сууруганда шишурун кармап эч качан тартпаңыз, айрысынан кармаңыз.
- Шайманды корпусун жана сайгычын суу колунуз менен тийбениз.
- Түзмөкту ваннага же суу толтуруулган раковина гана түшө турган жерлерде илбениз да ошол жерлерде сактабаңыз, түзмөктуун корпусун, кубаттуучу сайгычын же электр шишурун сууга же башка суюктуктарга салбаңыз.
- Ваннада киринген учурда түзмөкту колдонбонуз.

- Түзмек сууга түшкөн болсо, дароо тармактык айрысын электр розеткасынан сууруп, андан кийин гана түзмөкту суудан чыгарсаныз болот.
- Балдардын коопсуздугу учун таңгак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды каросуз таштабаңыз.

КӨНҮЛ БУРУҢЗДАР! Балдарга полиэтилен баштыктары же таңгактоочу плёнка менен ойноого уруксат бербениз. **Бул түмчүгуунун коркунучун жаратат!**

- Шайман иштеген учурда балдарга шаймандын корпусун, электр шишурун жана кубаттуучу сайгычын тийгөнгө уруксат бербениз.
- Балдар түзмөк менен ойногонго жол бербегени учун аларга көз зарыл.
- Шайман иштеп турган учурда жаңында балдар же жөндөмдүүлүгү төмөн адамдар бар болгондо өзгөчө айайлап турунуз.
- Бул түзмөк балдар колдонгону үчүн арналган эмес.
- Шайман иштеп турганда же иштөө циклдердин арасында аны балдар жетпеген жерде сактаңыз.
- Бул шайман дene күчү, сезими же акыл-эси жағынан жөндөмдүүлүгү чектелген (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, егерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же нускамалоо болбосо колдоннуу үчүн ылайыкташтырылган эмес.
- Уйкулуу абалда болсонуз, түзмөкту колдонбонуз.
- Түзмөктуу суу чачты же синтетикалык париктерди түздөтүү үчүн колдонбонуз.
- Түзмөктүн ысык жактары бетицизге, моюнузга жана башка денениздин белүктөрүнө тийгендөн айланыз.
- Иштеп турган учурда түзмөкту ыссыктыктан бузула турган беттерге, жумушак нерсеге (мисалы, керебеттин же дивандын үстүнө) салбаңыз, анын үстүн жаппаңыз.
- Түзмөкту иштеткендө тармактык шишурун толук узундууда менен жандырууну сунуш кылабыз.
- Тармактык шишурун:
 - ысык буюмдарга тигизбей;
 - учтуу кырлардын үстүнөн тартпай;
 - шайманды көтөрүү үчүн тутка катары пайдаланбайыз.
- Тармактык шишурун абалын мезгили менен текшерип турунуз.
- Бузул албаш үчүн шайманды заводдон чыгарылган таңгагында гана ташууга болот.
- Электр шишурунда, тармактык айрысында бузулупар бар болсо, түзмек иштеп-иштебей турса же кулап түшкөндөн кийин аны колдонууга туюу салынат. Электр шишуру бузук болгондо коопчуктарга жол бербегени үчүн аны өнүктүрүүчү,



КЫРГЫЗ

тейлөө кызмат же аларга оқшогон дасыккан кызматкерлер алмаштырууга тийиш.

- Түзмөктүү өз алдынча ондоого тьюу салынат. Шайманды өз алдынча ажыраттай, ар кыл бузулулар пайда болгон же шайман кулап түшкөн учурларда аны розеткадан суруп, кепилдик талонундагы же www.vitek.ru сайтындагы тизмесине киргөн автордо-штурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.
- Шайманды балдар жана мумкүнчүлүгү чектелген адамдар жетпеген кургак салкын жерлерде сактаңыз.

БУЛ ТҮЗМӨК ТУРМУШ-ТУРУКТУУ ШАРТТАРДА КОЛДОНГОНУ ҮЧҮН ГАНА АРНАЛГАН. ШАЙМАНДЫ КОММЕРЦИЯЛЫК ПАЙДАЛАНУУГА ЖАНА ӨНДҮРУШ ЗОНАЛАРДА ЖАНА ЖУМУШЧУ ИМАРАТТАРДА ТҮЗМӨКТҮУ ИШТЕТҮҮГӨ ТҮЮУ САЛЫНАТ.

БИРИНЧИ ИШТЕТҮҮНҮН АЛДЫНДА

Төмөндөгөн температурада шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны уч сааттан кем эмес мөөнөткө үй температурасында сактоо зарыл.

- Түзмектүү таңгактан чыгарып, иштегенине тоско-олдук кылган ар кандай чаптамаларды сыйрып алыңыз. Электр шнурун толук узундугуна жандырып алыңыз.
- Шаймандын бутгундукун текшерип алыңыз, бузулулуп бар болсо шайманды иштеппениз.
- Шайманды иштеткендөн мурун анын иштөө чыналуусу электр тармагындагы чыналуусуна ылайык болгонун текшериниз.

ФЕНДИ ИШТЕТҮҮ

Шайманды иштеткендөн мурун анын иштөө чыналуусу электр тармагындагы чыналуусуна ылайык болгонун текшериниз.

- Электр шнурунун сайгычын электр розеткасына сыйыңыз.
- Которгуч (5) аркылуу керектүү температура менен шамалды үйлөтүү ылдамдыгын таңданыңыз:
- 0 – фен өчүрүлгөн;
- I – төмөн ылдамдык, аз ысытуу;
- II – жогору ылдамдык, катуу ысытуу;
- «*» - «Муздак» шамалды үйлөтүү баскычы.
- «*» баскычы басылган болсо, ысык аба берилет.
- Чачыңызды бир абалда бекитүү үчүн «муздак» абаны улам үйлөтүү режимине етуу үчүн «*» баскычын кайрадан басыңыз. Ошондо сизоторгуч мүнөздүү чык эткенин угасыз. Баскыч «Өчүрүлгөн» абалына етөт.
- Ысык абаны кайрадан үйлөтүү үчүн «*» баскычы бекитмеси чык эткенине чейн кайрадан басыңыз.

Чачты кароо

Оптималдуу натыйжаласы үчүн (кургаттуу жана жасалоонун алдында) чачты шампунь менен жууп, ашыкча сууну кетириүү үчүн сұлғу менен кургатып, тараф алыңыз.

Тез кургатуу

Которгучту (5) максималдуу ысытуу абалына (II абалына) которуп, чачыңызды кургатып алыңыз. Колунуз менен же тараф менен чачтан ашыкча сууну силкип, фенди чачтын үстүндө улам жылдырып турунуз.

Концентратор

Концентратор жасалап турган чачка аба агымын бағыттоону мүмкүн кылат.

Концентраторду түзмөктүн үстүнө жөн эле туташтырып орнотунуз. Аны өзүнүзгө тартып чечип алыңыз.

Түздөтүү

Которгучту (5) максималдуу ысытуу абалына (II абалына) кооп, чачыңызды алдын ала кургатып алыңыз. Чач чала кургаганда концентратор саптамасын (1) орнотуп, которгуч (5) менен ысытуу деңгээлин азайтып алыңыз.

Чачты тутамдарга жана катмарларга бөлүп, астынкы катмарлардан баштап түздөтүнүз. Тегерек же жалпак тараф менен чачтын үстүнөн ылдый жака тараф, аны менен бир убакытта концентратор насадкасынан чыккан ысык абаны чачка үйлөтүнүз. Ушунтип чачтын ар тутамын түбүнөн учунча чейин түздөтүнүз. Чачтын астынкы катмарын түздөтүп буткендөн кийин ортонку катмарын түздөтүп баштанаңыз, бул процессти үстүнкү катмардагы тутамдарды түздөтүү менен бүтүрүнүз.

Чачтын табигый тармал структурасы

Которгучту (5) төмөндөгөн ысытуу абалына (I абалы) кооп, чач тутамдарын бармактарыңыздын арасында бекем кармал, табигый түрдө тармалданган тарабына каратып, бармагыңыздын арасына ысык абаны үйлөтүп чачты кургатыңыз. Керектүү эффектти жеткенде, муздак шамал үйлөтүү баскычын (4) басып ар тутамды бекитиниз.

Чачтын стилин жасоо

Которгучту (5) төмөндөгөн ысытуу абалына кооп, бағытталган аба агымы үчүн фенге концентратор саптамасын (1) орнотунуз.

Чачты тутамдарга бөлүп, чачтын жасалоо үчүн тегерек тарағы менен керектүү стилди жасаңыз. Чачтын жасалоо убагында абаны чачтын үстүнө керектүү бағытында үйлөтүнүз.

Керек болсо, чачтын абалын бекитүү үчүн абаны ар тутамына 2-5 секунданын ичинде үйлөтүнүз. Чач тутамдарын жасалоо мөөнөтүн чачтын түрүнө карап өөзүнүз тандайсыз.

«Муздак шамалды» үйлөтүү

Бул моделинде жасалоону бекитүү үчүн колдонулган «муздак шамалды» үйлөтүү функциясы каралган. «Муздак абаны» үйлөтүү «*» баскычын (4) басып «ечурулгөн» абалына которунуз – бул чачтын жасалган стилин бекитүүгө мүмкүнчүлүк берет.

ЕТӨ ЫСЫТУУДАН КОРГОНУУ

Фендин этө ысытуудан коргонуу системасы чыгуучу аба агымынын температурасы етө чон болгондо фенди ечүрт. Фенди колдонгон учурда ал ечүп калса, режимдердин которгучун (5) «0» абалына которунуз, кубаттуучу сайгычты розеткадан суруп, аба кирүүчү жана чыгуучу тешиктер жабылбаганын текшериниз, фенди 5-10 минут муздатып, кайра иштесениз болот. Фенди колдонгондо тешиктерин жаптай, чачыңыз аба алуучу тешигине түшкөндөн абайланыз.

КАРОО ЖАНА ТЕЙЛӨЕ

Фен түрмүш-тиричилик колдонууга гана арналган.

- Которгучу (5) «0» абалына кооп, фенди электр тармагынан ажыратыңыз.
- Фендин корпусун бир аз нымдуу чүчүрөк менен сүртүп, андан кийин кургатып сүртсөнүз болот.
- Фенди тазалоо үчүн эриткичтерди жана абразивдүү жуучу каражаттарды колдонууга тыюу салынат.

САКТОО ЭРЕЖЕЛЕРИ

- Фен колдонбогон учурларда электр тармагынан ажыратып алышыз.
- Электр шнурун фендин корпусунун үстүнө эч качан түрбөнүз, себеби ал шнурудун же корпустун бузулусуна алып келиши мүмкүн. Электр шнурун абаллап колдонунуз, езгөчө шнур корпустун ичине кирген жакта жана кубаттуучу сайгычка жакын жерде кату тартууга, бурууга же чоюуга тыюу салынат. Эгерде колдонуунун учурунда шнур етө буралып турса, мезгил-мезгили менен аны түздөтүп турунуз.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ

Фен – 1 даана.

Концентратор насадкасы – 1 даана.

Кепилдик талону – 1 даана.

Колдонмо – 1 даана.

ТЕХНИКАЛЫК МУНӘЗДӨМӨСҮ

Кубаттандыруу чыналусу: 220-240 В ~ 50-60 Гц
Номиналдык керектелүүчү кубаттуулук: 1600 Вт



КӨНҮЛ БУРУҢУЗ! Түзмөктүү ванна бөлмөсүндө, душ, бассейн ж.ү.с. жерлердө суунун жанында колдонбонуз.

УТИЛИЗАЦИЯЛОО



Айлана чөйрөөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин (эгерде топтомго кирсе) кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин түрмүш-тиричилик калдыктыры менен бирге таштабаңыз, шайман менен азыктандыруучу элементти андан ары утилизациялоо үчүн адистештирилген пункттарга бериниз.

Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогулут, андан соң белгиленген жолунда утилизациялоо зарыл.

Бул шайманды утилизациялоо жөнүндө кошумча маалымыт алуу үчүн жергилиткүү өкмөткө, түрмүш-тиричилик калдыктарды утилизациялоо кызметина же бул шайманды алган дүкөнгө кайрылыңыз.

Өндүрүүчү шаймандардын жалпы иштөө принциplerine таасир этпеген дизайнин, конструкциясын жана техникалык мунәздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзгөртүү укугун сактайт, ошол себептен колдонмо менен шаймандын маанилүү эмес айырмачылыктар болуу мүмкүн. Колдонуучу шундай келишегендиктерди тапса, ал жөнүндө info@vitek.ru электрондук почтасына жазып, шаймандын жаңырланган версиясын алса болот.

ШАЙМАНДЫН КЫЗМАТ МӨӨНӨТҮ – 3 ЖЫЛ

Кепилдик

Кепилдик берүү шарттары тууралуу толук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчөктуү көрсөтүү керек.



ROMÂNĂ

USCĂTOR DE PÂR VT-2237

Uscătorul de păr este destinat pentru uscarea și aranjarea părului.

DESCRIERE

1. Duză-concentrator
2. Corp
3. Grilă de admisie a aerului
4. Buton / comutator de livrare a «aerului rece» «»
5. Comutatorul vitezei de livrare a aerului (0/I/II)

ATENȚIE! Nu utilizați acest dispozitiv în apropierea apei în camerele de baie, dușurile, piscinele, etc.

- La utilizarea dispozitivului în camera de baie, deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică după utilizare, și anume extrageți fișa cablului de alimentare din priză, deoarece apropierea apei prezintă pericol, chiar și atunci, când ușcătorul de păr este deconectat de la întreținător.
- Pentru protecție suplimentară este recomandabilă instalarea unui disjunctor de protecție (ECB) cu curent nominal nu mai mare de 30 mA în circuitul de alimentare electrică; pentru instalarea ECB adresați-vă unui specialist.

MĂSURI DE PRECAUȚIE

Înainte de a începe exploatarea dispozitivului electric citiți cu atenție instrucțiunea de exploatare și păstrați-o pentru utilizare ulterioară în calitate de material de referință.

Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale, cum este descris în prezența instrucțiune. Manipularea necorespunzătoare poate duce la defectarea dispozitivului sau poate cauza daune utilizatorului sau bunurilor acestuia.

- Înainte de conectare, asigurați-vă că tensiunea din rețeaua electrică corespunde cu tensiunea de lucru a dispozitivului.
- Nu lăsați niciodată dispozitivul în funcțiune fără supraveghere.
- Nu conectați dispozitivul în locuri unde sunt pulverizatori aerosoli sau se folosesc lichide ușor inflamabile.
- Aplicați fixativul de păr numai după ondularea părului.
- Deconectați obligatoriu dispozitivul de la rețeaua electrică după utilizare și înainte de curățare.
- Extrăgând fișa cablului de alimentare din priza electrică, nu trageți de cablu de alimentare, ci apăsați de fișa cablului de alimentare.
- Nu atingeți corpul dispozitivului și fișa cablului de alimentare cu mâinile ude.
- Nu agătați și nu păstrați dispozitivul în locuri de unde ar putea cădea în lavoar sau în cada cu apă, nu scufundați corpul dispozitivului, cablul de alimentare sau fișa cablului de alimentare în apă sau în alte lichide.

- Nu utilizați dispozitivul în timp ce faceți baie.
- Dacă dispozitivul a căzut în apă, extrageți imediat fișa cablului de alimentare din priza electrică și doar apoi puteți scoate dispozitivul din apă.
- Din motive de siguranță a copiilor, nu lăsați punghile de polietilenă folosite ca ambalaj fără supraveghere.

Atenție! Nu permiteți copiilor să se joace cu punghile de polietilenă sau pelicula de ambalare. **Pericol de sufocare!**

- Nu permiteți copiilor să atingă corpul dispozitivului, cablul de alimentare și fișa cablului de alimentare în timpul funcționării dispozitivului.
- Copiii trebuie supravegheatai pentru a preveni jocul cu dispozitivul.
- Fiți deosebit de atenți dacă în apropierea dispozitivului conectat se află copii sau persoane cu dizabilități.
- Acest dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către copii.
- În timpul funcționării și în timpul pauzelor între ciclurile de lucru plasați dispozitivul în locuri inaccesibile pentru copii.
- Dispozitivul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, psihice sau mentale reduse sau dacă nu au experiență sau cunoștințe, dacă acestea nu sunt sub control sau instruiri cu privire la utilizarea dispozitivului de către persoana responsabilă de siguranța acestora.
- Nu utilizați dispozitivul dacă vă aflați în stare de somnolescă.
- Nu utilizați dispozitivul pentru aranjarea părului umed sau perucilor sintetice.
- Evitați contactul suprafețelor fierbinți ale dispozitivului cu față, gâtul și alte părți ale corpului.
- Nu plasați dispozitivul în timpul funcționării pe suprafețe sensibile la căldura, suprafețe moi (de exemplu, pat sau canapea) și nu acoperiți dispozitivul.
- La utilizarea dispozitivului se recomandă desfășurarea cablului de alimentare în toată lungimea sa.
- Cablul de alimentare nu trebuie:
 - să se atingă de obiecte fierbinți;
 - să treacă peste marginile ascuțite ale mobilierului;
 - să fie utilizat ca mână pentru transportarea dispozitivului.
- Verificați periodic integritatea cablului de alimentare și a fișei cablului de alimentare.
- Pentru a evita deteriorările transportați dispozitivul doar în ambalajul original.
- Nu utilizați dispozitivul în cazul deteriorării fișei cablului de alimentare sau a cablului de alimentare, dacă dispozitivul funcționează cu întreruperi, precum și după cădere lui.

- În cazul deteriorării cablului de alimentare, pentru a evita pericolul, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul de deservire sau personal cu calificare corespunzătoare.
- Nu reparați dispozitivul de sine stătător. Nudezasamblați dispozitivul de sine stătător, în caz de defecțiune sau după căderea dispozitivului, deconectați dispozitivul de la priza electrică și adresați-vă la orice centru autorizat (împotrivă) de service la adresele de contact specificate în certificatul de garanție și pe site-ul www.vitek.ru.
- Păstrați dispozitivul la un loc uscat, răcoros, inaccesibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

PREZENTUL DISPOZITIVUL ESTE DESTINAT DOAR PENTRU UZ ÎN CONDIȚII CASNICE. ESTE INTERZISĂ UTILIZAREA COMERCIALĂ ȘI UTILIZAREA DISPOZITIVULUI ÎN ZONELE DE PRODUCȚIE ȘI ÎNCĂPERILE DE LUCRU.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

După transportarea sau depozitarea dispozitivului la o temperatură scăzută este necesar să-l mențineți la temperatura camerei timp de cel puțin trei ore.

- Despachetați dispozitivul și eliminați orice autoclanțe care ar împiedica funcționării dispozitivului.
- Desfășurați cablul de alimentare în toată lungimea sa.
- Verificați integritatea dispozitivului, nu utilizați dispozitivul dacă acesta este deteriorat.
- Înainte de conectare, asigurați-vă că tensiunea de lucru a dispozitivului corespunde cu tensiunea din rețeaua electrică.

PORNIREA USCĂTORULUI DE PÂR

Înainte de conectare, asigurați-vă că tensiunea din rețeaua electrică corespunde cu tensiunea de lucru a uscătorului de păr.

- Introduceți fișa cablului de alimentare în priza electrică.
- Setați temperatura și viteza aerului necesare cu ajutorul comutatorului (5):
 - I – viteza mică și temperatură scăzută;
 - II – viteza mare și temperatură ridicată;
 - ※ – buton / comutator de livrare a «aerului rece».
- Dacă butonul «※» este apăsat, va fi furnizat aer cald.
- Pentru a trece la modul de furnizare constantă cu «aer rece» pentru a vă fixa coafura apăsați din nou butonul «※». În același timp, veți auzi un clic caracteristic al comutatorului. Butonul va trece în starea «Oprit».
- Pentru a reporni aerul cald apăsați din nou butonul «※» până când dispozitivul de blocare se fixează în poziție.

Îngrijirea părului

Pentru a atinge rezultate optimale (înainte de uscare și coafare) spălați părul cu şampon, ștergeți-l cu prosopul pentru a înălța surplusul de apă și pieptănați-l.

Uscare rapidă

Setați comutatorul (5) în poziția de temperatură maximă (poziția II) și uscați-vă părul. Cu mâna sau cu pieptenele scuturăți din păr surplusul de apă și mișcați uscătorul de păr în mod constant deasupra părului.

Concentrator

Concentratorul vă permite să direcționați fluxul de aer către părul pe care îl coafați.

Conectați concentratorul prin simpla fixare a acestuia pe dispozitiv. Deconectați-l, trăgându-l spre sine.

Îndreptarea părului

Setați comutatorul (5) în poziția de temperatură maximă (poziția II) și pre-uscați părul. Când părul va fi aproape uscat montați duza-concentrator (1), micșorați gradul de încălzire a aerului cu comutatorul (5). Separați părul în șuvițe și în straturi, începeți cu îndreptarea straturilor inferioare. Utilizând o perie rotundă sau plată, pieptănați părul de sus în jos și concomitent orientați spre el aerul fierbinte care ieșe din duza-concentrator. Astfel, lent, îndreptați fiecare șuviță de păr în parte, de la rădăcină până la vârf. Când veți îndrepta șuvițele stratului de păr inferior, începeți îndreptarea șuvițelor stratului mediu și încheiați procesul cu îndreptarea șuvițelor stratului superior al părului.

Structura părului ondulat natural

Setați comutatorul (5) în poziția de încălzire usoară a aerului (poziția I), apăsați strâns șuvițele de păr între degete, întoarceți-le în direcția răsucirii naturale și uscați-le, direcționând fluxul de aer printre degete. După ce ati atins efectul dorit, apăsați butonul pentru jet de aer rece (4) și fixați fiecare șuviță.

Crearea stilului coafurii

Setați comutatorul (5) în poziția de încălzire slabă și instalați duza-concentrator (1) pentru un flux de aer direcționat.

Separați părul în șuvițe și creați stilul necesar cu ajutorul unei perii rotunde pentru aranjarea părului. În timpul coafării orientați fluxul de aer nemijlocit asupra părului, în direcția dorită.

În caz de nevoie, orientați fluxul de aer asupra fiecărei șuvițe în decurs de 2-5 secunde pentru fixarea părului. Timpul necesar pentru coafarea șuvițelor de păr se alege în mod individual și depinde de tipul părului.

Livrarea «aerului rece»

În modelul dat este prevăzută funcția de livrare a «aerului rece», folosit pentru fixarea coafurii dvs.

ROMÂNĂ

Apăsați și mențineți apăsat butonul de livrare a «aerului rece» (4)  în poziția «oprit» – acest lucru le va permite să mențină stilul coafurii pe care au creat-o.

PROTECȚIE ÎMPOTRIVA SUPRAÎNCĂLZIRII

Uscătorul de păr are o protecție împotriva supraîncălzirii, care va opri dispozitivul la depășirea temperaturii aerului de ieșire. Dacă uscătorul de păr se va deconecta în timpul utilizării, opriți uscătorul de păr de la întreprător (5), plasându-l în poziția «0», extrageți fișa cablului de alimentare din priză, verificați dacă orificiile de intrare și de ieșire a aerului nu sunt blocate, lăsați uscătorul de păr să se răcească timp de 5-10 minute, apoi porniți-l din nou. Nu blocați orificiile de aer în timpul utilizării uscătorului de păr și evitați nimerirea părului în orificiile de intrare a aerului.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Uscătorul de păr este destinat doar pentru uz în condiții casnice.

- Plasați comutatorul (5) în poziția «0» și deconectați uscătorul de păr de la rețeaua electrică.
- Corpul uscătorului de păr poate fi șters cu o cărpă umedă, după care acesta trebuie șters până la uscat.
- Nu utilizați pentru curătarea uscătorului de păr solventi sau detergenți abrazivi.

PĂSTRARE

- Dacă uscătorul de păr nu se utilizează, întotdeauna extrageți fișa cablului de alimentare din priză.
- Nu înfăsuраți niciodată cablul de alimentare în jurul uscătorului de păr, deoarece acest fapt poate duce la deteriorarea acestuia. Manipulați cu atenție cablul de alimentare, străduiți-vă să nu-l smuncăți, deformați sau întindeți, în special locul de intrare în corpul uscătorului de păr. Dacă cablul se răsucescă în timpul utilizării uscătorului de păr, îndrepătați-l periodic.
- Păstrați uscătorul de păr la un loc uscat, răcoros, inaccesibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

SET DE LIVRARE

Uscătorul de păr – 1 buc.

Duză – concentrator – 1 buc.

Certificat de garanție – 1 buc.

Instrucție – 1 buc.

CARACTERISTICI TEHNICE

Alimentare electrică: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Putere nominală: 1600 W



ATENȚIE! Nu utilizați acest dispozitiv lângă apă în camere de baie, duș, piscine și alte bazine de apă.

RECICLAREA



În scopul protejării mediului înconjurător, după finalizarea termenului de exploatare a dispozitivului și a elementelor de alimentare (dacă sunt incluse în set), nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite, livrați dispozitivul și elementele de alimentare în punctele specializate pentru reciclare ulterioară.

Deșeurile formate în timpul reciclării produselor sunt supuse colectării obligatorii cu reciclarea ulterioară în modul stabilit.

Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, contactați primăria locală, serviciul de reciclare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, construcția și caracteristicile tehnice care nu afectează principiile generale de funcționare ale dispozitivului fără notificare prealabilă, din cauza cărora între instrucțiune și produs pot exista diferențe neînsemnante. Dacă utilizatorul a depistat astfel de neconformități, vă rugăm să ne informați prin e-mail info@vitek.ru pentru a obține o versiune actualizată a instrucțiunii.

Termenul de funcționare a dispozitivului este de 3 ani

Garanție

În legătură cu oferirea garanției pentru produsul dat, rugăm să Vă adresați la distribuitorul regional sau la compania, unde a fost procurat produsul dat. Serviciul de garanție se realizează cu condiția prezentării bonului de plată sau a oricărui alt document financiar, care confirmă cumpărarea produsului dat.

ACEST PRODUS RESPECTĂ CERINȚELE Directivei UE 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică și Directiva UE 2014/35/UE privind produsele de joasă tensiune.





RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір сандан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін белдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын белдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG

Буюм иштеп чыгарылған датасы сериялық номурунда техникалық маалыматтар жадыбалында көрсөтүлген. Сериялық номру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялық номру 0606xxxxxx болгон буюм 2006 жылдың июнинде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.

RO

Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicând data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a doua) 2006.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.

